

EL PAPEL DE LA ALCALDÍA EN EL CONTEXTO POLÍTICO SUIZO: REMEMBRANZA Y REFLEXIÓN DESDE LA EXPERIENCIA PERSONAL

Silvia Haug*



Alcaldía, Brugg: Construida en el año 1748 en estilo Barroco. Primera mansión fuera de la ciudad amurallada, perteneciente originalmente a un empresario

*Ciudadana suiza, radicada en Colombia desde 2004. Economista y Administradora de Empresas. Postgrados en "Total Quality Management", "New Public Management" y "Customer Services". Con maestrías en "General Management" y "Process Management". Fue alcaldesa del municipio de Brugg, en el cantón (estado) de Argovia, Suiza. Actualmente es Coordinadora de la Oficina de Relaciones Internacionales de UNISANGIL.

shaug@unisangil.edu.co

EL PAPEL DE LA ALCALDÍA EN EL CONTEXTO POLÍTICO SUIZO: REMEMBRANZA Y REFLEXIÓN DESDE LA EXPERIENCIA PERSONAL

RESUMEN

La característica más importante que diferencia a una alcaldía, o al gobierno en general de Suiza al de Colombia, es que todas las decisiones se toman por principio de voto por mayoría. Los dirigentes políticos hacen parte de una junta ejecutiva y tienen un voto como los otros miembros. Se entienden como servidores a la sociedad porque la población y el parlamento como gremio legislativo conforman el soberano. Todos lideran su propio ministerio o su propia secretaría. Eso significa que poder, responsabilidad y cantidad de trabajo están distribuidos equitativamente entre todos los miembros de un consejo ejecutivo. El alcalde tiene funciones adicionales como coordinador y representante del municipio hacia afuera. Aquí todo depende de una sola persona (alcalde, gobernador, presidente). La administración funciona como una empresa. Los empleados no pierden su trabajo cuando se eligió un nuevo alcalde o ministro. Eso garantiza que los conocimientos se conservan dentro de las administraciones, hay continuidad y estabilidad para el bien de la población. Los funcionarios tienen altas competencias. En mi opinión, el modelo de compartir y colaborar, que exige mucha tolerancia y buena voluntad, ha sido la clave del éxito de la democracia directa y del país como tal. El mismo modelo, basado en igualdad, se aplica también con respecto al tratamiento de minorías étnicas y lingüísticas, lo que ha permitido una convivencia pacífica entre diferentes culturas e idiomas. Otro factor es que Suiza logró no involucrarse en un conflicto o una guerra en más de dos siglos.

PALABRAS CLAVE

honestidad,
firmeza,
compromiso,
cumplimiento,
confiabilidad,
pasión.

KEY WORDS

honesty,
firmness,
commitment,
fulfillment,
trustworthiness,
passion.

ABSTRACT

The most important characteristic that makes a difference between a mayor's office or government of Switzerland and Colombia is that all decisions are taken by majority vote. The political leaders are part of an executive committee with one vote like all the other members. They see themselves as servants of society because citizenship and parliament constitute the legislative institution representing the sovereign. They all head their own department. This means that power is shared evenly between all the members of the executive council. The mayor has several additional tasks as coordinator and representative of the town in the outside world. Here, everything depends on one person (mayor, governor, president). The administration can be compared with a company. The employees don't lose their jobs when a new mayor or minister was elected. This guarantees that the knowledge remains within the administrations. It also guarantees continuity and stability from which citizens are profiting. The staff has high competences. In my opinion, this model of sharing and collaborating, which requires tolerance and goodwill, has been the key to the success of the direct democracy and of the country as such. The same model, based on equality, also applies to the treatment of ethnic and linguistic minorities, which allowed us to live together peacefully with different cultures and languages. Another factor is that Switzerland managed to stay out of conflicts or wars for more than two centuries.

Contexto

En primer lugar, consideremos la estructura de Suiza para poder entender el sistema político que se conoce comúnmente como democracia directa, donde la población misma es la soberana. Hay votaciones cuatro veces al año y en ellas la población decide sobre cambios de leyes, nuevas leyes, iniciativas populares, grandes proyectos, etc. Las Cámaras de Representantes y el Senado deciden sobre asuntos de menor importancia y deliberan sobre los proyectos de ley presentados por el Consejo Federal, Cantonal o Comunal. En elecciones y votaciones compiten entre 5 y 11 partidos diferentes. Suiza es una confederación de 26 estados, llamados cantones. La nación, los estados y los municipios tienen autonomía completa en sus áreas de actividades designadas por la ley.

A continuación se especifican los aspectos políticos más importantes de Suiza, del cantón de Argovia y del municipio de Brugg.

Suiza

Población: 7.525.000 habitantes
Superficie: 41.285 km²
Capital: Berna (128.000 habitantes)
Independencia: 1291
Constitución: 1848
Idiomas oficiales: Alemán, francés, italiano, romanche
Moneda: Franco suizo
PIB per cápita: USD 53.500
Gobierno: Consejo Federal;
7 ministerios:
*Administración, Educación (universidades, hospitales universitarios), Salud y Seguros
* Relaciones Exteriores
* Justicia y Policía
* Defensa, Protección Civil y Deporte
* Finanzas
* Economía
* Medio Ambiente, Tráfico (autopistas, ferrocarril y

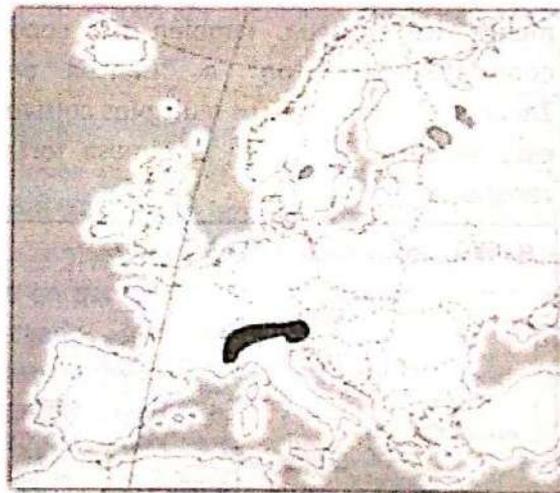
aeronáutica), Fuentes Energéticas y Comunicación
*Corte Suprema (independiente del gobierno)

La presidencia cambia rotativamente todos los años entre los 7 ministros. Es un oficio únicamente representativo.

Parlamento: * Senado (52 miembros; 2 por cantón)
* Cámara de Representantes (200 miembros, según el número de habitantes por cantón)
* Varios comités

Suiza se encuentra en el centro de Europa, sin acceso a un océano. Tiene fronteras con Alemania, Francia, Italia, Austria y Liechtenstein. Es un país neutral y no pertenece a la Unión Europea.

Mapa 1. Ubicación de Suiza en Europa



Fuente: maps.google.com

Cantón de Argovia

Población: 590.000 habitantes
Superficie: 1.400 km²
Capital: Aarau (16.000 habitantes)
Adhesión a la Confederación: 1803
Idioma: Suizo alemán (alemán)
Gobierno: Consejo Cantonal; 5 ministerios

rey Rodolfo de Habsburgo declaró a Brugg como ciudad en 1284. En 1415, la ciudad fue conquistada por los poderosos berneses y quedó como propiedad bernesa hasta la constitución del cantón de Argovia en 1803, a través de una intervención del famoso emperador francés Napoleón Bonaparte.

La palabra Brugg significa, en suizo-alemán, "puente". El municipio también es conocido como "Ciudad de los Profetas", porque en 1648 fue fundado el "Colegio Latino" donde se enseñaba teología, gramática, aritmética, geometría, retórica, dialéctica, astronomía y música. Varios científicos altamente reconocidos en la época se formaron en esta institución. También el famoso pedagogo Johann Heinrich Pestalozzi (1746-1827) vivía y trabajaba en Brugg.

El primer ferrocarril de Suiza (1856) recorría el trayecto entre Zúrich y Brugg, lo que era muy importante para el desarrollo de las industrias de la región. Hoy, las principales áreas de la economía son bancos, aseguradoras, centros comerciales, universidades, una fábrica de cables reconocida en todo el mundo (también producen cables para teleféricos), la Compañía Federal del Ferrocarril y una base del ejército.

La pequeña ciudad está ubicada en una zona ondulada maravillosa, donde se unen los ríos Aare (de Berna), Reuss (de Lucerna) y Limmat (de Zúrich). Hoy en día esta confluencia es un parque nacional de flora y fauna, comúnmente conocido como "Castillo de las Aguas". A sólo 15 kilómetros de distancia de Brugg, el río, que ahora es el Aare, se une con el Rin, que conforma la frontera con Alemania en el norte del país; allí, en un diámetro de 15 km hay 5 balnearios termales.

Mi experiencia como alcaldesa

En Suiza, el alcalde o la alcaldesa es uno de los cinco miembros integrantes del Consejo Comunal; lidera una de las secretarías con sus

varias dependencias y tiene un voto, como lo tienen los otros miembros del Consejo, en las decisiones a tomar. Esto significa que tiene que obtener la mayoría de votos para sus propios proyectos también. Solo en casos de igualdad (si no pueden asistir todos los miembros a una reunión), su voto tiene preferencia.



Casa Federal, Berna: Sede del Consejo Federal, del Senado y de la Cámara de Representantes en la capital de Berna. Construida en el año 1852.

En mi época de alcaldesa de Brugg (1986 - 1993), ser alcalde o alcaldesa era un servicio casi voluntario y mal remunerado. Trabajaba 80% de mi tiempo como gerente del Servicio al Cliente en una empresa bancaria en Zúrich. Dedicaba un día laboral, las noches y los fines de semana a los oficios como alcaldesa. Ahora es un puesto de tiempo completo y muy bien pagado, igual que un cargo con mucha responsabilidad en el sector privado (USD 200.000 anualmente).

Casi no hay despidos por parte del empleador porque se tiene un gran sentido de la responsabilidad social

La administración funciona como una empresa; los empleados no cambian cuando hay un nuevo alcalde; todos son profesionales en sus dependencias respectivas; hay carreras de formación específica. La fluctuación del personal es mucho más baja que en el sector privado porque los puestos son más seguros. Casi no hay despidos por parte del empleador porque se tiene un gran sentido de la responsabilidad social.

El periodo legislativo es de 4 años. La reelección inmediata es posible y deseada. El actual alcalde del municipio de Brugg, por ejemplo, está en posesión desde 1994.

El principio de obtener mayorías con respecto a las decisiones, la reelección inmediata y la constancia en las administraciones, se aplica también a nivel nacional y cantonal. Para nosotros, la continuidad, y compartir el poder y la responsabilidad son bienes supremamente importantes.

Mis responsabilidades como alcaldesa fueron:

- Asegurar el funcionamiento de los servicios públicos (medio ambiente, que implicaba la vigilancia y protección del agua, del aire, de los bosques y la flora y fauna en general; agua potable; gas natural; luz; manejo de basuras; alcantarillado).
- Realizar acompañamiento de las instituciones educativas.
- Crear programas (actividades lúdicas, culturales y deportivas) para jóvenes.
- Fomentar y preservar la cultura.
- Representar el municipio a nivel local, cantonal y nacional.

En Suiza los servicios públicos no son privatizados. Cada municipio tiene sus propios centros de costo (cost centers) para mantener una infraestructura impecable a un precio justo. El objetivo del municipio es cubrir los costos y no, generar utilidades. Es una entidad sin ánimo de lucro.

¿Cuál es el presupuesto actual (2009) de un municipio tan pequeño como Brugg?

	Ingresos	Egresos
Administración	USD 1.500.000	USD 5.440.000
Seguridad	USD 4.700.000*	USD 4.700.000
Educación, cultura	USD 2.800.000	USD 14.940.000
Salud, deportes	USD 3.800.000	USD 14.940.000
Asuntos sociales	USD 2.100.000	USD 7.550.000
Planeación, tráfico	USD 2.400.000	USD 4.550.000
Imp, costos bancarios	USD 32.700.000	USD 7.550.000
Total	USD 50.000.000	USD 50.000.000

* El 50% de los ingresos son por multas de tránsito.

** En este monto están incluidos 15.700.000 para inversiones y mantenimiento de la infraestructura (malla vial municipal, edificios como colegios, museos, etc).



Casa Cámara, Brugg: Sede de la Cámara de Representantes gótica del siglo XII en el puente, protegiendo la entrada a la ciudad amurallada.

Brugg es una ciudad financieramente sana que no tiene deudas sino que tiene ahorros de USD 30.000.000 y una cuota de financiación para inversiones de USD 6.000.000 anuales.

Un 35% de los ingresos se componen de contribuciones de la nación y del estado para la ejecución de tareas superiores. Las prestaciones sociales y los sueldos de los profesores, por ejemplo, son financiados por la nación y el cantón. Un 65% viene de impuestos del sector privado (25%) y personas naturales (75%) del municipio. Todos los empleados tienen un contrato laboral con prestaciones sociales y pagan impuestos acordes con sus sueldos.

Cada año, en diciembre, la población como soberana tiene que aprobar el presupuesto y la tasa de impuestos propuesta para el año entrante.

¿Cuáles son las tareas de las dependencias de un municipio en Suiza?

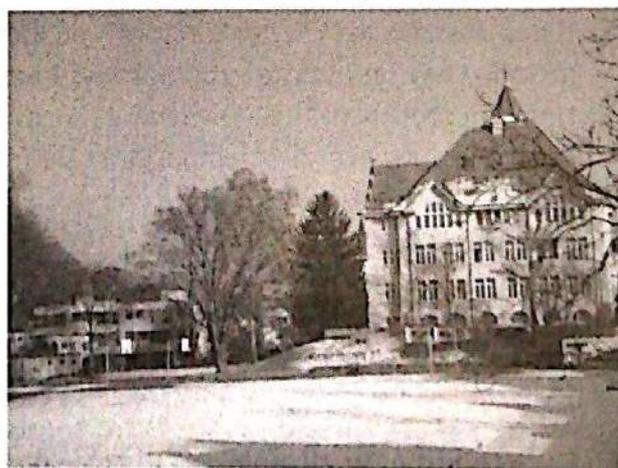
- * Secretaría de Administración
 - Preparación de las reuniones del Consejo Comunal (semanales) y de la Cámara de Representantes (a veces al año)
 - Preparación de las reuniones con los comités
 - Preparación y ejecución de elecciones y votaciones a nivel local, cantonal y nacional*
 - Registro Civil*
 - Registraduría
 - Manejo de flujo de caja y de las finanzas
 - Manejo de los impuestos
 - Manejo de la oficina para recaudar deudas
 - Informática
 - Bienes inmuebles
- * Secretaría de Seguridad
 - Policía
 - Bomberos
 - Protección civil
 - Ejército (en colaboración con la nación) y campos de tiro
 - Caza
 - Agricultura
- * Secretaría de Planeación, Tráfico, Industria y Comercio
 - Planeación general
 - Proyectos
 - Mantenimiento de malla vial local, edificios, canchas, parques y jardines
 - Publicidad y mercadeo
- * Secretaría de Educación y Cultura
 - Mantenimiento de los colegios
 - Mantenimiento y compra de material y equipos para colegios, gimnasios y canchas
 - Bienestar escolar (almuerzos, capacitaciones para niños y adolescentes en varios campos como salud, prevención contra el consumo de drogas, comportamiento como peatón y/o ciclista, fiestas, eventos deportivos, etc.)
 - Eventos culturales

- Colegio de Artes y Música
- Galería de Artes
- * Secretaría de Salud, Deportes y asuntos sociales
 - Capacitaciones para futuros papás
 - Asistencia sanitaria
 - Piscinas públicas, estadio de fútbol y canchas de tenis
 - Medio ambiente (en colaboración con la nación y el estado)
 - Policía de Salud (control de hoteles, restaurantes, tiendas, etc.)
 - Baños públicos
 - Manejo de basuras
 - Alcantarillado
 - Cementerio

Como alcaldesa o ministra, ni siquiera podría aceptar una botella de vino como regalo de un ciudadano o un empresario. Esto ya es considerado como corrupción y por tanto como un crimen. Tampoco se acostumbra en Suiza, ganar elecciones con regalos sino a través de argumentos y programas políticos.

La planeación: componente fundamental de la administración municipal en Suiza

El factor clave para un buen y responsable manejo del dinero público es una planeación cuidadosa, transparente, coherente y sostenible a corto, mediano y largo plazo.



Colegios, Brugg: Dos generaciones de colegios (primaria y secundaria), construidos en 1909 y 1968 respectivamente.

A corto plazo quiere decir dentro de un año. En este marco se realizan mantenimiento, compra de dotaciones y equipos para la administración, colegios, etc. Se pagan los gastos diarios presupuestados en el año. No se puede gastar ni un solo centavo más o comprar algo distinto a lo previsto en la cuenta respectiva. Tengo que saber 6 meses antes, cuando se empieza a elaborar el presupuesto, lo que necesitaré el año entrante.

A mediano y largo plazo quiere decir de dos a doce años. En este marco se realizan las inversiones en planeación y obras de construcción. El plan de inversión está establecido para una duración de doce años. Cuando se termina el año, se abre otro año en el futuro. Eso garantiza una financiación de pequeños y grandes proyectos de manera sana.

En noviembre se determinan las fechas para el año entrante de las reuniones con la Cámara de Representantes y los comités. Otras reuniones se convocan lo más pronto posible. Por ley, convocatorias, agendas, anexos y actas de cualquier reunión tienen que llegar al usuario en escrito o en forma electrónica mínimo dos semanas antes. Eso permite una preparación óptima de las reuniones y una planeación de la agenda personal.

Ninguna reunión empieza con un retraso. En todos los niveles de los sectores público y privado, hay una sola excusa para no llegar a tiempo: problemas con un tren o un avión. Trancones, aguaceros o tempestades de nieve no valen. Hay que prever.

En todos los parlamentos existe una restricción de la palabra, normalmente de 3 minutos. Significa que como senador o representante tengo que pensar primero antes de hablar.

En octubre, el alcalde se reúne con los presidentes de las asociaciones culturales y

deportivas para determinar las fechas de los eventos previstos para el año entrante, evitar interferencias. Grandes eventos a nivel cantonal o nacional se planean con una anticipación de dos o tres años.

En la política suiza no existen logros personales sino que todos son el resultado de consenso, acuerdos, colaboración y trabajo en equipo. En la época de mi gestión, las tareas más importantes y urgentes fueron la inversión de USD 120 millones en la adecuación de la planta de tratamiento de aguas residuales y de 200 millones en la planta de quemar basuras junto con la implementación de un sistema de reciclaje para papel/cartón, vidrio, los restos naturales de los jardines y cocinas de las casas particulares y los edificios de la ciudad. Con éstos últimos, se produce "compost" para los parques del municipio. Con los biogases de las plantas se produce energía para la calefacción de las casas en varios barrios. Empezamos con el saneamiento total de los antiguos rellenos sanitarios y los rellenos peligrosos en zonas industriales. En el ámbito cultural, creamos un festival de literatura que ahora tiene reconocimiento en todos los países donde se habla alemán. También creamos un festival de cine internacional que es visto por espectadores de todo el país.

Después de mi paso por la Alcaldía, el trabajo se enfocó en la remodelación de la infraestructura (calles y parques) y el reemplazo de tubería para agua, gas y luz de la ciudad amurallada, así como en la construcción de nuevos edificios para los bomberos y servicios públicos. Ahora, la construcción de un gran centro científico para varias universidades de la región está en la fase de transición de planeación a implementación.